

DIN EN 60500



ICS 17.140.50

**Unterwasserakustik –  
Hydrophone –  
Eigenschaften von Hydrophonen im Frequenzbereich von 1 Hz bis  
500 kHz  
(IEC 60500:2017);  
Deutsche Fassung EN 60500:2017**

Underwater acoustics –  
Hydrophones –  
Properties of hydrophones in the frequency range 1 Hz to 500 kHz  
(IEC 60500:2017);  
German version EN 60500:2017

Acoustique sous-marine –  
Hydrophones –  
Propriétés des hydrophones dans la bande de fréquences de 1 Hz à 500 kHz  
(IEC 60500:2017);  
Version allemande EN 60500:2017

Gesamtumfang 26 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE  
DIN/VDI-Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS)



## **Anwendungsbeginn**

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2017-05-15 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2018-03-01.

## **Nationales Vorwort**

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60500:2016-03.*

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium GUK 821.3 „Medizinische Ultraschallgeräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 87 „Ultrasonics“ erarbeitet.

Diese Ausgabe enthält gegenüber der Ausgabe IEC 60500 Ed. 1 aus dem Jahr 1974 die folgenden wesentlichen technischen Änderungen.

Das Format und der Anwendungsbereich von IEC 60500 wurden so geändert, dass sie entsprechend den ISO/IEC-Richtlinien mit IEC 62127-3:2007 kompatibel sind und eine hinreichende Übereinstimmung mit IEC 60565:2006 gegeben ist, um so innerhalb des für Unterwasserschall verfügbaren Normenspektrums eine bessere Koordination und Kohärenz zu erreichen.

- b) Die Obergrenze des Frequenzbereichs wurde von 100 kHz auf 500 kHz angehoben.
- c) Technische Anforderungen an die Auswahl von Hydrophonen sind in Anhang A enthalten, und der Tiefenbereich des statischen Druckbereichs von Hydrophonen wurde von 10 m auf 100 m erweitert.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Deutsche Fassung

Unterwasserakustik –  
Hydrophone –  
Eigenschaften von Hydrophonen im Frequenzbereich von 1 Hz bis 500 kHz  
(IEC 60500:2017)

Underwater acoustics –  
Hydrophones –  
Properties of hydrophones in the frequency range  
1 Hz to 500 kHz  
(IEC 60500:2017)

Acoustique sous-marine –  
Hydrophones –  
Propriétés des hydrophones dans la bande de  
fréquences de 1 Hz à 500 kHz  
(IEC 60500:2017)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2017-05-15 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

© 2017 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60500:2017 D